

122742

6) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

3) Delivery note no

7670019

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

1) Customer 1000911829
 5) Supplier No. 0091024089
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 UJ

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign 550004395801
 11) Your Order No. 550004395801
 Date 10.01.2020

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 chHub

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 3 PAL

Destination

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 317,1 net 190,1

26) Receipt-/unload-point

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Qty./ts +/-	Notes
1	0260.001.070	V03	2510266910	EL Control Unit; aTCU-2-9.	192		

180247493
 6010771203

KUEHNE+WAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

KUEHNE+WAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

27 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Quantità dichiarata:
 Quantità effettiva: 192
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 3
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 27.10.20
 Firma: [Signature]

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr			



8405

MA/ 2020019247

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó közi felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarzásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.10.21				18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP:470362															
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzichen und Nummern				7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
				83		PAL		KFZ-Zubehör				8878			
Osztály Class				Szám Number		Betű Letter		Klasze, Ziffer, Buchstabe				8878		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
				0											
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				14 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen											
21 Raktár helye, időpontja Established in Hatvan				23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. JO1/294/2006 ; RO 18517892 Nr.8 </div>				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.10.21.							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug				Regisztrációs szám Registration number Kennzichen		Rakomány Useful load Nutzlast		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> KUEHN + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) </div>							
				AB20CYK				<div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block; margin: 10px auto;"> 27 OTT 2020 </div>							
				AB92CYK				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							